

Prejudicinių klausimų nagrinėjimas neatskleidė jokių veiksnių, galinčių paveikti 2001 m. gegužės 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 896/2001 nustatančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 404/93 taikymo išsamias taisykles dėl bananų importavimo į Bendriją tvarkos 1, 3, 4, 5, 6 straipsnio c punkto ir 31 straipsnių galiojimą.

(<sup>1</sup>) OL C 97, 2002 4 20.

2) Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

3) Suomijos Respublika ir Švedijos Karalystė pačios padengia savo išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 156, 2002 6 29.

## TEISINGUMO TEISMO (antroji kolegija)

### SPRENDIMAS

2004 m. liepos 15 d.

**Byloje C-144/02 Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką (<sup>1</sup>)**

*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 77/388/EEB — PVM — 11 straipsnio A skirsnio 1 dalies a punktas — Apmokestinamoji vertė — Subsidijos, tiesiogiai susijusios su kaina — Reglamentas (EB) Nr. 603/95 — Pagalbos sausiesiems pašarams sistema)*

(2004/C 228/07)

(Bylos kalba: vokiečių)

(Darbinis vertimas; galutinis vertimas bus paskelbtas „Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje“)

Byloje C-144/02 Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Traversa ir K. Gross, prieš Vokietijos Federacinę Respubliką, atstovaujamą M. Lumma, palaikomą Suomijos Respublikos, atstovaujamos T. Pynnä ir E. Bygglin, ir Švedijos Karalystės, atstovaujamos A. Kruse ir A. Falk, dėl pripažinimo, jog neapmokestindama pridėtinės vertės mokesčiu teikiamos pagalbos pagal 1995 m. vasario 21 d. Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 603/95 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo (OL L 63, p. 1), Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su apyvartos mokesčiais, suderinimo – bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas apskaičiavimo pagrindas (OL L 145, p. 1) 11 straipsnį, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), susidedantis iš pirmininko C. W. A. Timmermans, teisėjų C. Gulmann (pranešėjas), J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues ir N. Colneric; generalinis advokatas: L. A. Geelhoed, sekretorė: vyriausioji administratorė L. Hewlett, 2004 m. liepos 15 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1) Atmesti ieškinį.

## TEISINGUMO TEISMO (antroji kolegija)

### SPRENDIMAS

2004 m. liepos 15 d.

**Byloje C-239/02 (Rechtbank van Koophandel te Hasselt prašymas priimti prejudicinį sprendimą): Douwe Egberts NV prieš Westrom Pharma NV ir kt. (<sup>1</sup>)**

*(Teisės aktų derinimas — EB sutarties 28 straipsnio ir Direktyvos 1999/4/EB bei Direktyvos 2000/13/EB aiškinimas — Direktyvos 1999/4/EB galiojimas — Maisto produktų ženklavimas ir reklamavimas — Draudimai teikti nuorodas į sveikatą)*

(2004/C 228/08)

(Bylos kalba: olandų)

(Darbinis vertimas; galutinis vertimas bus paskelbtas „Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje“)

Byloje C-239/02 dėl Rechtbank van Koophandel te Hasselt (Belgija) pagal EB sutarties 234 straipsnį Teisingumo Teismui pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą šio teismo nagrinėjamoje byloje tarp Douwe Egberts NV ir Westrom Pharma NV, Christophe Souranis, veikiantis komerciniu vardu „Etablissement FICS“ bei tarp Douwe Egberts NV ir FICS-World BVBA dėl EB sutarties 28 straipsnio išaiškinimo, 1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/4/EB dėl kavos ir cikorios ekstrakto (OL L 66, p. 26) 2 straipsnio išaiškinimo ir galiojimo ir 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto produktų ženklavimu, pateikimu ir reklamavimu, derinimo (OL L 109, p. 29) 18 straipsnio išaiškinimo, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), susidedantis iš antrosios kolegijos pirmininko C. W. A. Timmermans, teisėjų J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues (pranešėjas), R. Schintgen ir N. Colneric, generalinis advokatas: L. A. Geelhoed, sekretorius: F. Contet, vyriausioji administratorė, 2004 m. liepos 15 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) 1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/4/EB dėl kavos ir cikorijos ekstraktų 2 straipsnis nedraudžia parduodant šios Direktyvos priede nurodytus produktus, kartu su jų pavadinimu naudoti kitų pavadinimų, tokių kaip komercinis vardas arba išgalvotas pavadinimas.
- 2) 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto produktų ženklinimu, pateikimu ir reklamavimu, derinimo 18 straipsnio 1 ir 2 dalims prieštarauja nacionalinė teisė, tokia, kaip pagrindinėje byloje, kuri draudžia ant maisto produktų pakuočių ir pateikimo pateikti nuorodas į „lieknėjimą“ ir į „medicininės rekomendacijas, pažymėjimus, pareiškimus ar nuomones, arba pritarimo pareiškimus“.
- 3) EB sutarties 28 ir 30 straipsniams prieštarauja nacionalinė teisė, draudžianti iš kitų valstybių narių importuotų maisto produktų reklamoje teikti nuorodas į „lieknėjimą“ ir į „medicininės rekomendacijas, pažymėjimus, pareiškimus ar nuomones, arba pritarimo pareiškimus“.

(<sup>1</sup>) OL C 202, 2002 8 24.

#### TEISINGUMO TEISMO (didžioji kolegija)

##### SPRENDIMAS

2004 m. liepos 13 d.

Byloje C-262/02 Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką (<sup>1</sup>)

(Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — EB sutarties 59 straipsnis (po pakeitimo — EB 49 sutarties straipsnis) — Televizijos transliacija — Reklama — Nacionalinė priemonė, draudžianti šioje valstybėje parduodamų alkoholinių gėrimų televizijos reklamą ta apimtimi, kuria ji susijusi su netiesiogine televizijos reklama, dėl to, kad parodomi standai, matomi per tam tikrų sporto renginių transliaciją — Įstatymas Evin)

(2004/C 228/09)

(Bylos kalba: prancūzų)

(Darbinis vertimas; galutinis vertimas bus paskelbtas „Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje“)

Byloje C-262/02 Europos Bendrijų Komisija (atstovas H. van Lier), palaikoma Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (atstovas: K. Manji, padedamas K. Beal), prieš Prancūzijos Respubliką (atstovai: G. de Bergues ir R. Loosli-Surrans) dėl pripažinimo, kad Prancūzijos televizijos kanalais transliuojamų sporto renginių, vykstančių kitų valstybių narių teritorijose, transliaciją susiedama su išankstiniu alkoholinių

gėrimų reklamos panaikinimu, Prancūzijos Respublika neįvykdė savo išipareigojimų pagal EB sutarties 59 straipsnį (po pakeitimo — EB sutarties 49 straipsnis), Teisingumo Teismas (didžioji kolegija), susidedantis iš pirmininko V. Skouris, kolegijos pirmininkų P. Jann (pranešėjas), A. Rosas, C. Gulmann, J.-P. Puissochet ir J. N. Cunha Rodrigues, teisėjų R. Schintgen, S. von Bahr ir R. Silva de Lapuerta; generalinis advokatas: A. Tizzano; sekretorė: vyriausioji administratorė M. Múgica Arzamendi, 2004 m. liepos 13 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Ieškinyš yra atmetamas.
- 2) Europos Bendrijų Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas.
- 3) Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė pati padengia savo išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 202, 2002 8 24.

#### TEISINGUMO TEISMO (pirmoji kolegija)

##### SPRENDIMAS

2004 m. liepos 15 d.

Byloje C-315/02 (Verwaltungsgerichtshof prašymas priimti prejudicinį sprendimą): Anneliese Lenz prieš Finanzlandesdirektion für Tirol (<sup>1</sup>)

(Laisvas kapitalo judėjimas — Kapitalo prieaugio mokeskis — Austriškos kilmės kapitalo prieaugis: 25 proc. galutinio mokesčio tarifas arba tarifas lygus pusei vidutinio visoms pajamoms taikomo mokesčio tarifo — Kitos valstybės narės kilmės kapitalo prieaugis: bendras mokesčio tarifas)

(2004/C 228/10)

(Bylos kalba: vokiečių)

(Darbinis vertimas; galutinis vertimas bus paskelbtas „Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje“)

Byloje C-315/02 dėl Verwaltungsgerichtshof (Austrija) pagal EB sutarties 234 straipsnį Teisingumo Teismui pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą šio teismo nagrinėjamoje byloje tarp Anneliese Lenz ir Finanzlandesdirektion für Tirol dėl EB sutarties 73b ir 73d straipsnių (dabar EB sutarties 56 ir 58 straipsniai), išaiškinimo, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko P. Jann, teisėjų A. Rosas ir S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta ir K. Lenaerts (pranešėjas), generalinis advokatas: A. Tizzano, sekretorius: vyriausiasis administratorius M.-F. Contet, 2004 m. liepos 15 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta: